Bedienungsanleitung

für das Bildschirmlesegerät *e*Mag 200



eMag 200 Bildschirmlesegerät

Bedienungsanleitung

D

Lieferant:
A. SCHWEIZER GmbH
Hans-Böckler-Str. 7
91301 Forchheim
www.schweizer-optik.de

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Bildschirmlesegerätes **eMag 200**. Mit diesem elektronischen Gerät vergrößern Sie Text und Objekte vom 2,3-Fachen bis zum 60-Fachen der Originalgröße. Die **eMag 200** ist mit einem Breitbildschirm (16:9 Format) mit 50,5 cm (20“) Diagonale ausgestattet. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem hochwertigen Gerät.

Die in diesen Unterlagen enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis der A. SCHWEIZER GmbH darf kein Teil dieser Unterlagen für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.



Inhalt





Die eMag 200 transportieren und bewegen

Orientieren Sie sich an diesem Bild und den Erklärungen auf den Seiten 7 bis 8 wie Sie die **eMag 200** anheben, tragen und einstellen können.

Monitor-Arm-Verriegelung

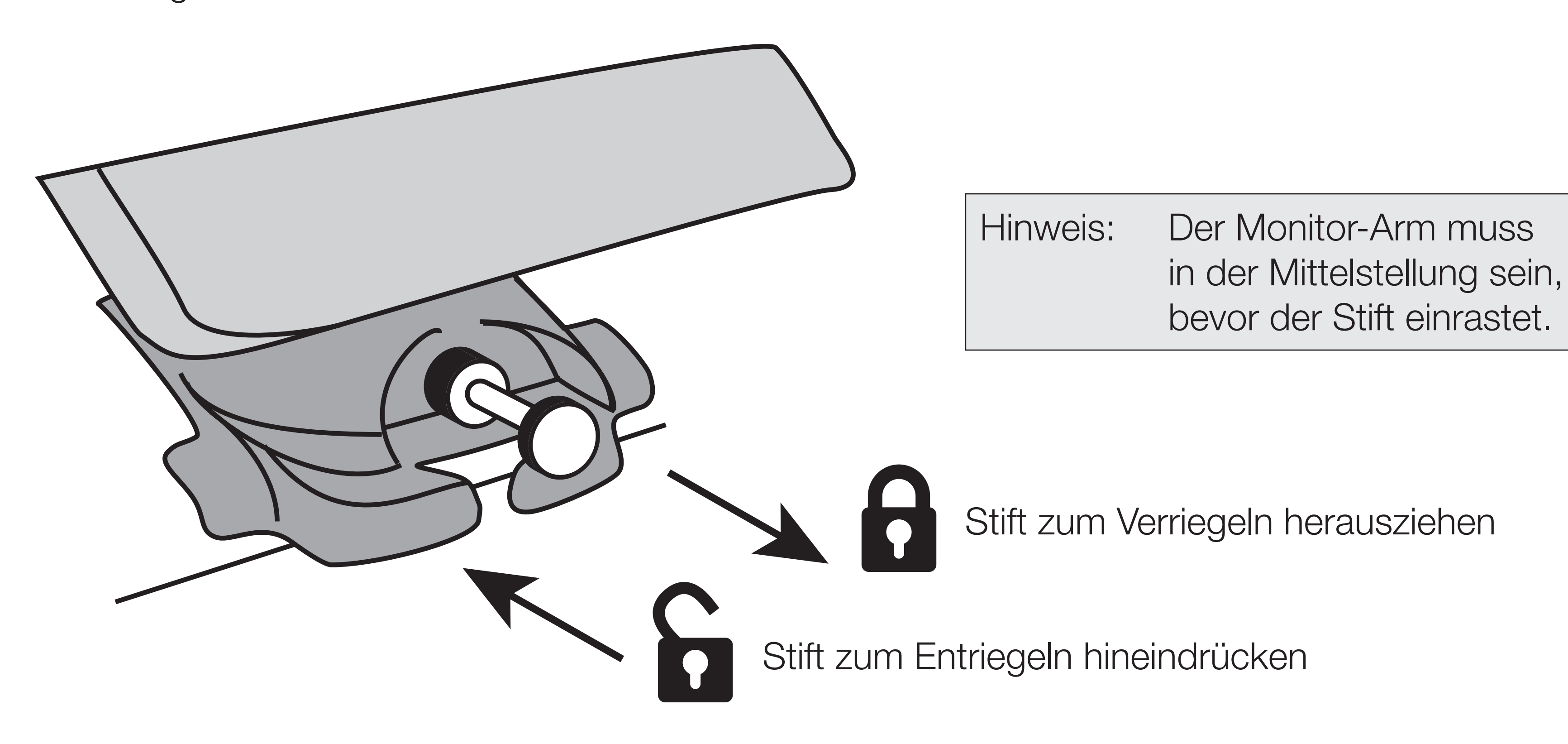
Vorsicht: **Nicht** an den Leseleuchten festhalten!

Kamera-Träger

Kreuztisch-Sperre

Haltegriffe für Positionswechsel

1. Verriegeln Sie den Monitor-Arm, um zu verhindern, dass sich der Bildschirm nach rechts oder links bewegen kann.



Hinweis:	Der Monitor-Arm muss in der Mittelstellung sein, bevor der Stift einrastet.

2. Fixieren Sie den Kreuztisch mit dem roten Sperr-Schieber.
3. Greifen Sie die **eMag 200** hinten am Kameraträger, um es anzuheben und auf eine stabile Unterlage wie Tisch, Schreibtisch oder Arbeitsplatte zu stellen. Am besten fassen Sie von hinten mit Ihrem Unterarm um den Kameraträger herum und heben die eMag 200 dann an.

Wichtig:	NICHT an den LED-Leselampen festhalten – nur den Kameraträger anfassen.



Vorsicht: **Nicht** an den Leseleuchten festhalten!

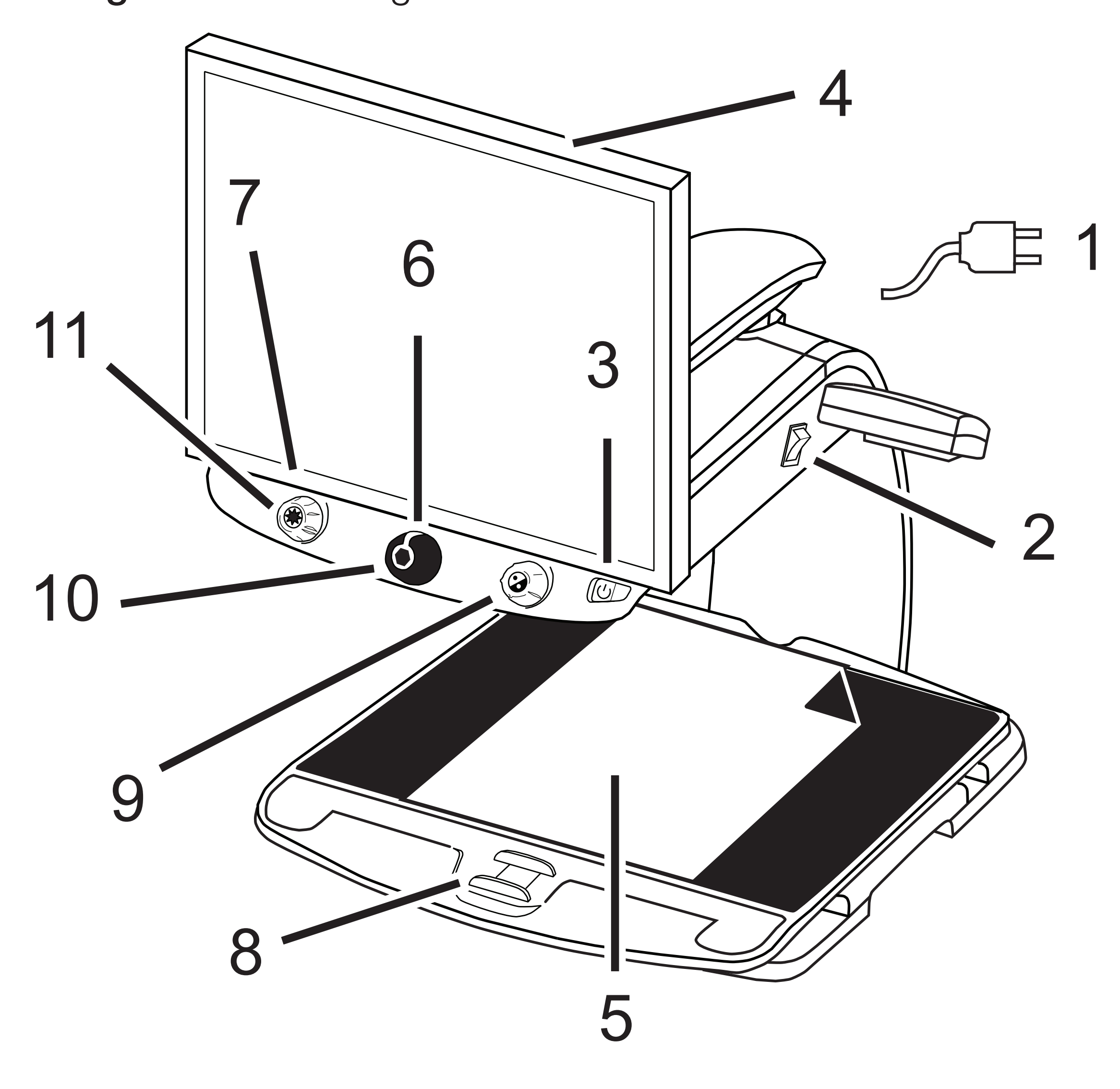
Zum Anheben und Transportieren: von hinten um den Kameraträger herumgreifen

Haltegriffe nutzen für Standortwechsel der ***e*Mag 200**

4. Wenn die ***e*Mag 200** auf einer stabilen Oberfläche steht, können Sie es mit Hilfe der Haltegriffe (an beiden Seiten des Kreuztisches) bewegen und neu positionieren – so wie es für Sie angenehm ist.

Inbetriebnahme der eMag 200

Mit Hilfe dieses Bildes und den Erläuterungen auf den Seiten 10 bis 14 wird schrittweise erklärt, wie die ***e*Mag 200** in Betrieb genommen wird.

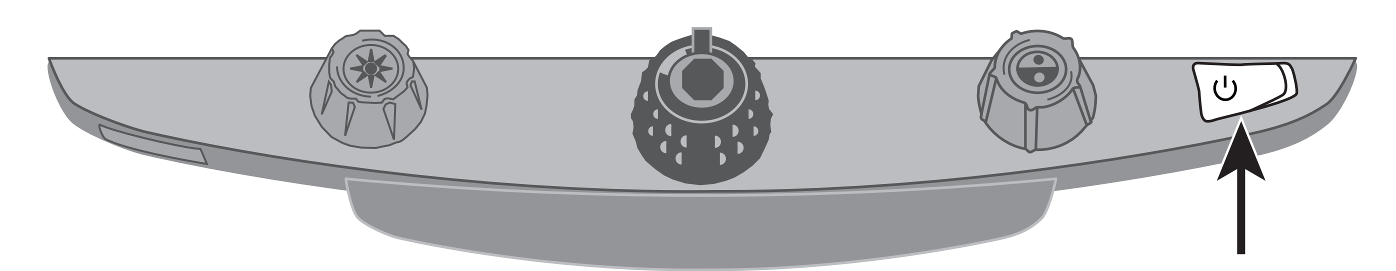


1 Netzkabel
2 Haupt-Ein-/Ausschalter
3 Ein-/Ausschalter
4 Bildschirm
5 Vorlage auf dem Kreuztisch
6 Regler Vergrößerung
7 Regler Helligkeit
8 Kreuztisch-Sperre
9 Regler Farbwahl
10 Standbild-Taste
11 Finde-Taste

D



1. Schließen Sie das Netzkabel an: von der mittleren Anschlussbuchse auf der Rückseite der **eMag 200** in eine Steckdose.
2. Drücken Sie den weißen Hauptschalter, der sich in der Nähe der LED-Beleuchtung, rechts an der **eMag 200** befindet.
3. Drücken Sie den grünen EIN-/AUS-Schalter, der sich rechts auf dem Bedienfeld befindet.



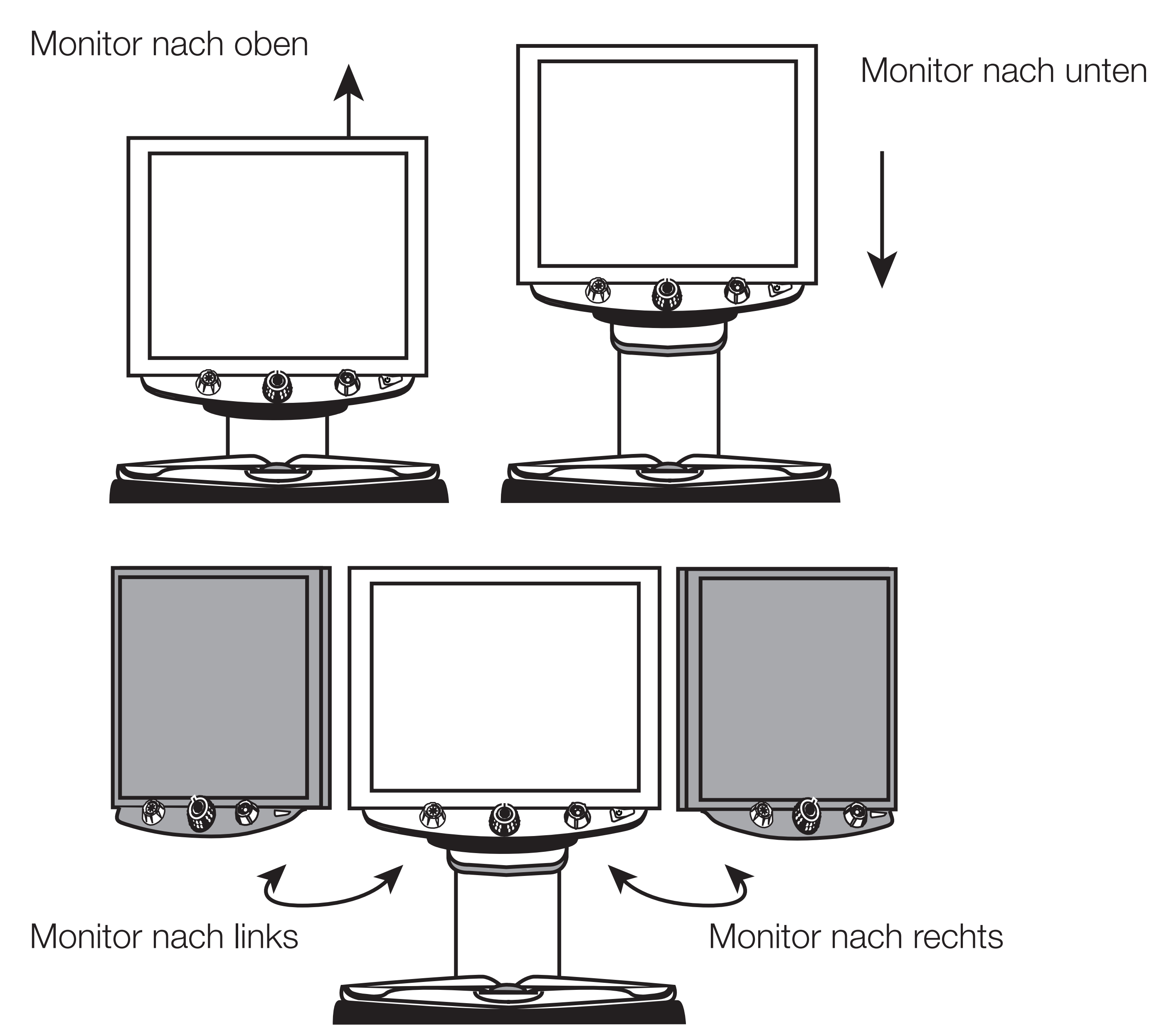
Hinweis:	Wenn der Bildschirm leer bleibt, stellen Sie sicher, dass der Monitor eingeschaltet ist.

4. Halten Sie die Seiten des Bildschirms mit beiden Händen und bewegen Sie ihn nach oben oder nach unten, um die Höhe zu verändern oder drehen Sie ihn nach links oder nach rechts, um den besten Betrachtungswinkel einzustellen.

   Wenn sich der Monitor nicht nach rechts oder nach links bewegen läßt, vergewissern Sie sich, dass die Verriegelung des Monitor-Arms aufgehoben ist (den Sicherungsstift hineindrücken). Stellen Sie außerdem sicher, dass der Monitor angehoben ist, damit man ihn frei von links nach rechts bewegen kann.

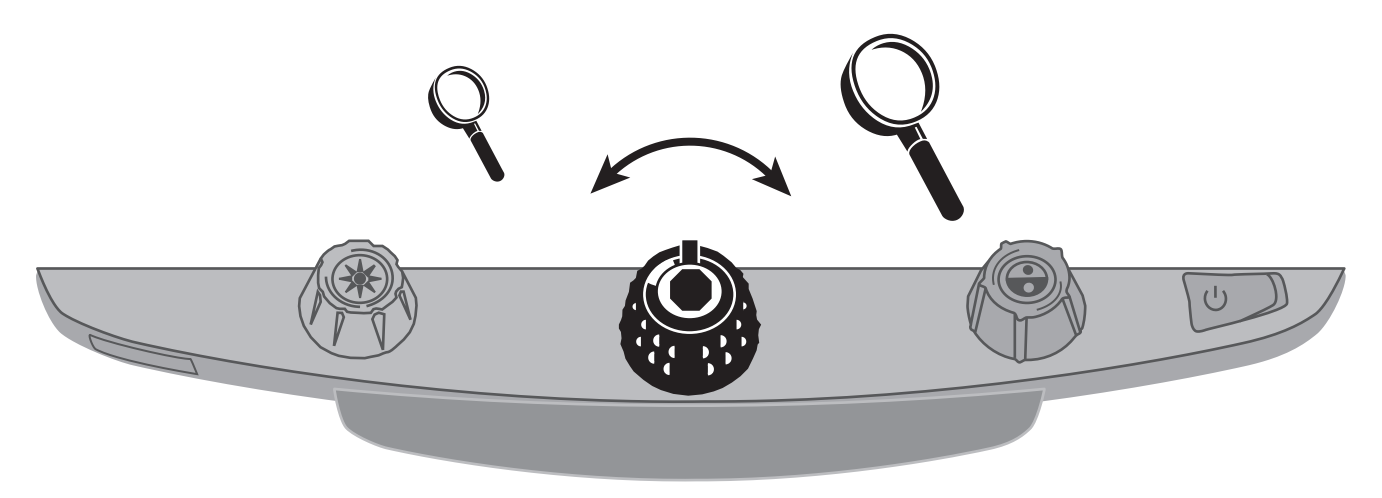
   Mehr Information zur Verriegelung des Monitor-Arms, finden Sie im Abschnitt Die **eMag 200** transportieren und bewegen wie zuvor in diesem Dokument erwähnt.

Schieben Sie den Monitor nach oben und entsperren Sie den Monitor-Arm, bevor Sie nach rechts oder nach links drehen.

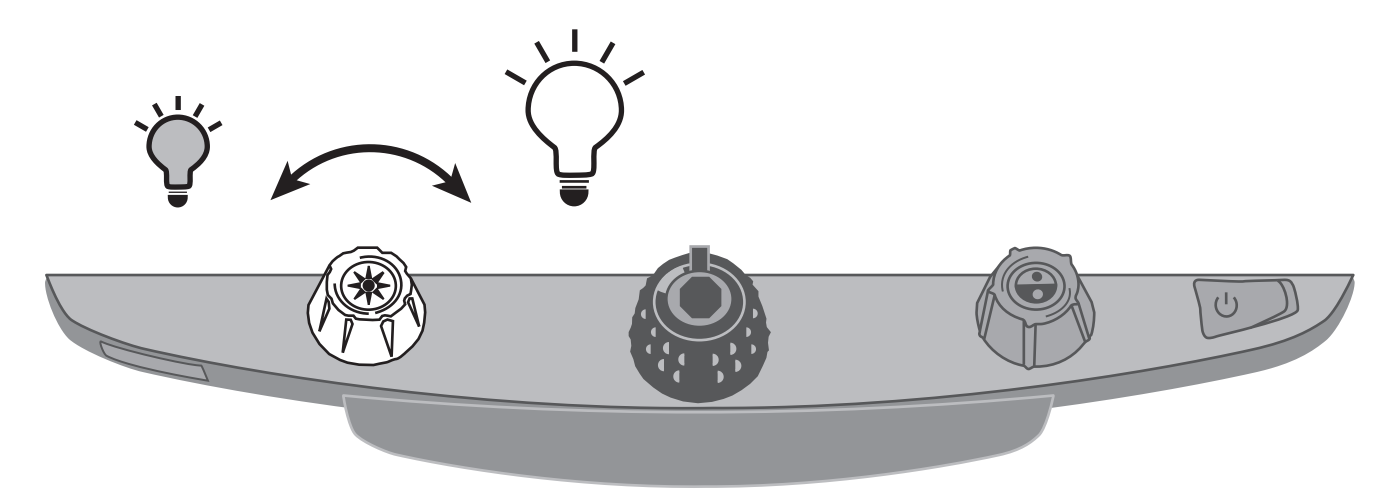




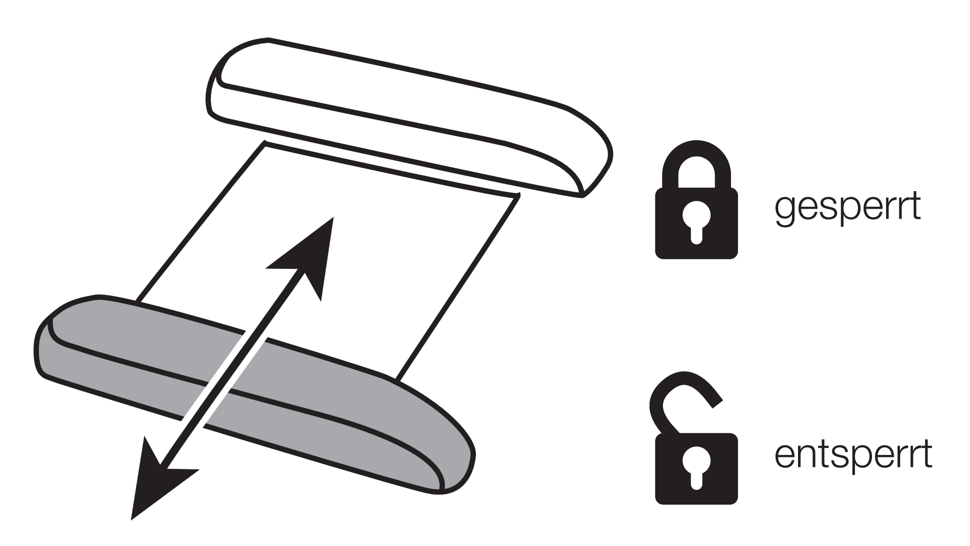
5. Legen Sie die Vorlage, die Sie vergrößern möchten, in die Mitte des Kreuztisches. Verschieben Sie die Vorlage so, daß sie die Rückseite des Kreuztisches berührt. Um den Text auf einem runden Gegenstand zu entziffern, legen Sie ihn in die Vertiefung an der Rückseite des Kreuztisches. Runde Gegenstände bleiben dort an ihrem Platz.
6. Drehen Sie den schwarzen Vergrößerungsregler, um den Grad der Vergrößerung einzustellen.



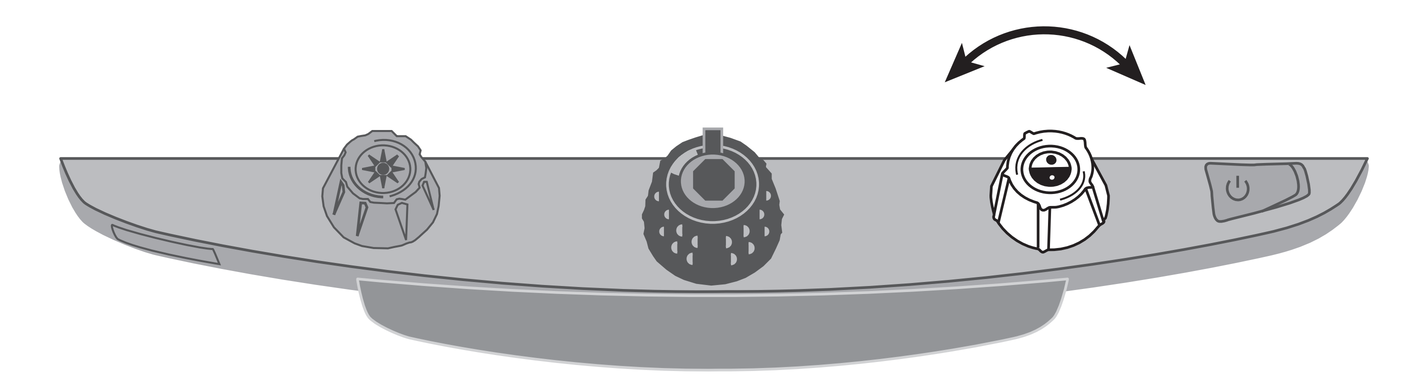
7. Drehen Sie den gelben Helligkeitsregler, um die Helligkeit einzustellen.



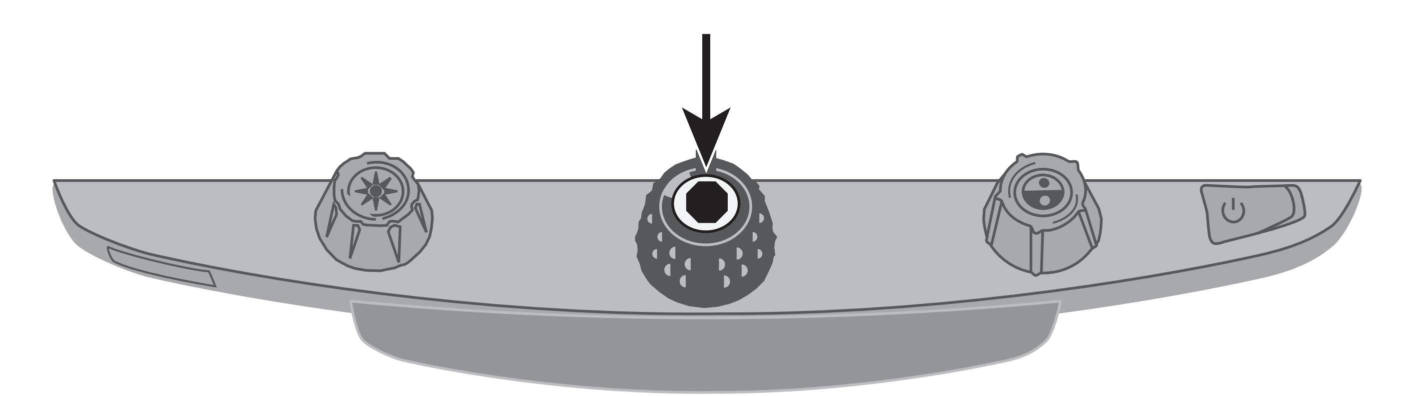
8. Entriegeln Sie den Kreuztisch indem Sie die Kreuztischsperre zu sich ziehen. Jetzt können Sie den Kreuztisch mit der Vorlage so hin und her bewegen, dass Sie den Text optimal lesen können.



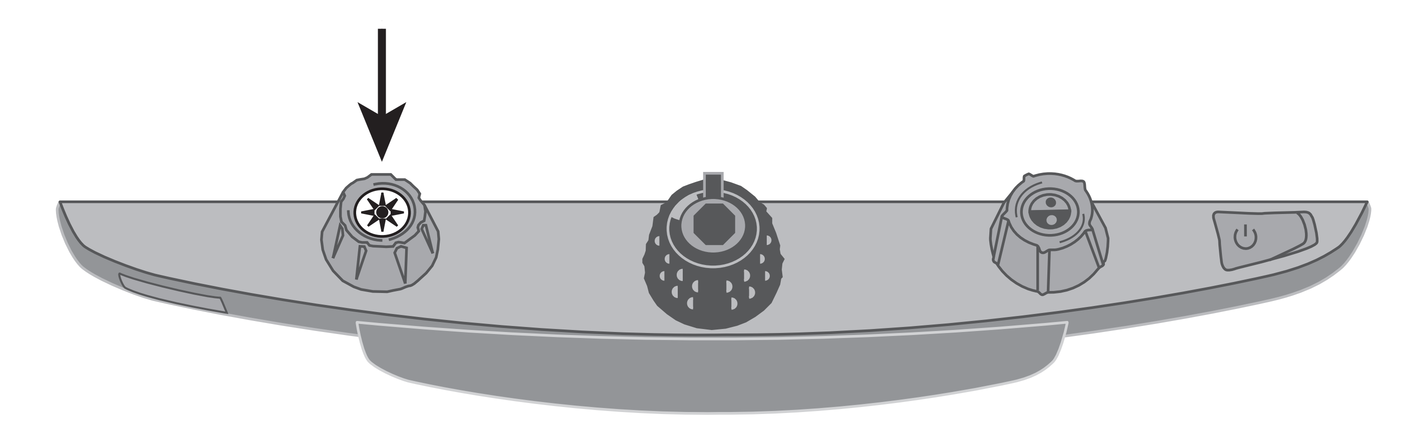
9. Drehen Sie den blauen Farbwahlregler, um die Farbkombination auszuwählen, die am besten zu Ihrem Sehvermögen passt. Voreingestellte Farbeinstellungen sind: Vollfarbe, Schwarz auf Weiß, Weiß auf Schwarz, Gelb auf Blau und Gelb auf Schwarz.



10. Drücken Sie die Standbild-Taste, die sich in der Mitte des schwarzen Vergrößerungsreglers befindet, um das aktuelle Bild auf dem Bildschirm einzufrieren. Erneutes Drücken schaltet das Standbild wieder aus.



11. Drücken und halten Sie die Finde-Taste in der Mitte des gelben Helligkeitsreglers, um eine bessere Übersicht von Ihrer Vorlage zu bekommen. Auf dem Bildschirm wird ein Fadenkreuz angezeigt. Bewegen Sie den Kreuztisch und richten Sie Ihren Blick mit Hilfe des Fadenkreuzes auf einen neuen Bereich Ihrer Vorlage.
Wenn Sie die Finde-Taste loslassen, schaltet sich das Fadenkreuz ab und der neu gewählte Ausschnitt erscheint in der ursprünglichen Vergrößerung am Bildschirm.

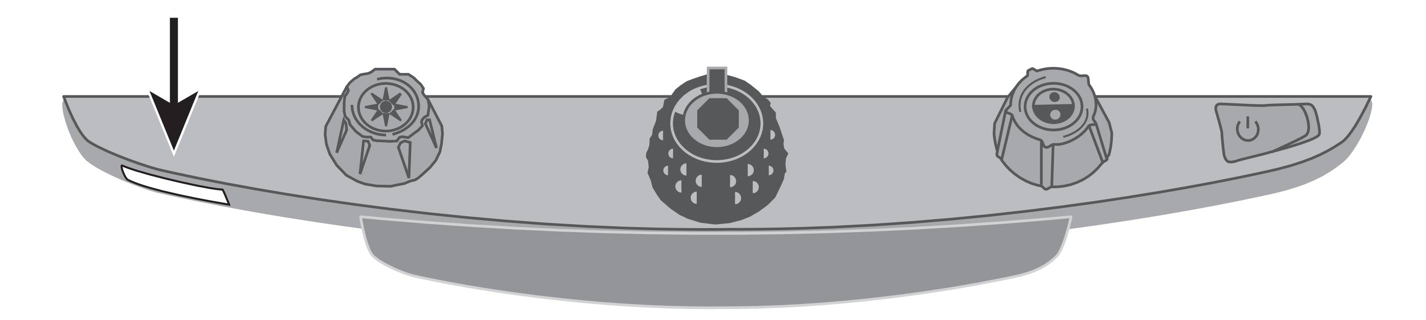


Erweiterte Funktionen

Fokussperre

Standardmäßig stellt die Kamera das nächste Objekt im Sichtfeld scharf. Wenn Sie aber ein bestimmtes Objekt scharfstellen möchten, wie zum Beispiel die Vorlage auf dem Kreuztisch, können Sie die Fokussperre aktivieren. Das verhindert, dass die Kamera Ihre Hand oder irgendetwas anderes, was sich zufällig vor der Kamera bewegt, in den Fokus rückt. Während des normalen Betriebs empfiehlt es sich, die Fokussperre ausgeschaltet zu lassen.

1. Drücken Sie die rote Taste Fokussperre einmal, um die Fokussperre einzuschalten. Das Schloss-Symbol erscheint auf dem Bildschirm: 🔒
2. Drücken Sie diese Taste ein zweites Mal, um die Fokussperre abzuschalten. Der automatische Fokus ist wieder hergestellt.

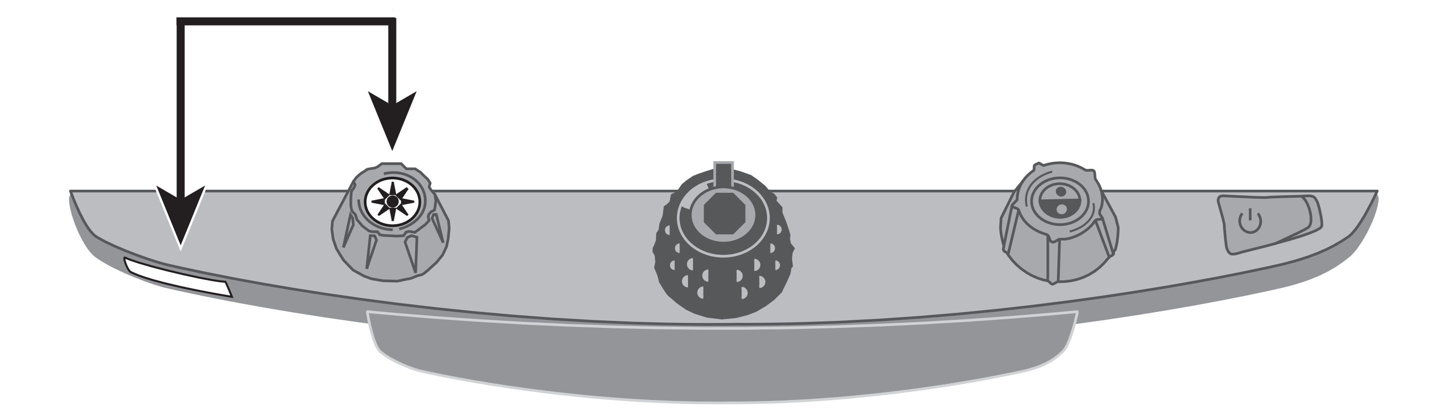


D

LED-Beleuchtung ein- oder ausschalten

Hinweis: Die **eMag 200** verfügt über zwei Lampen, die Vorlagen und andere Gegenstände, die Sie auf den Kreuztisch legen, ausleuchten. Das Streulicht verringert Blendung und Reflexionen. Einige Objekte, wie zum Beispiel Fotos oder Hochglanzmagazine, können zu stark glänzen oder reflektieren, als dass man sie mühelos betrachten könnte. Bei solchen Vorlagen können Sie die LED-Beleuchtung ausschalten.

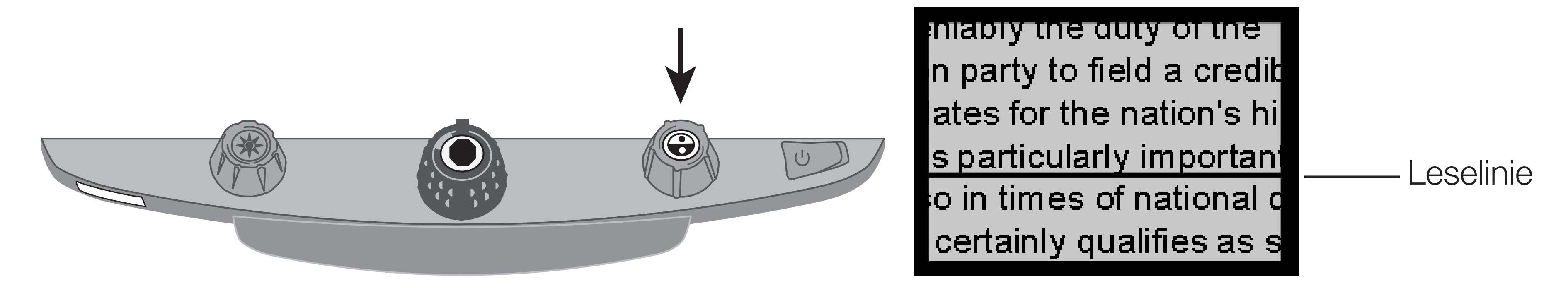
1. Um die LED-Beleuchtung auszuschalten, drücken Sie gleichzeitig die Taste in der Mitte des gelben Helligkeitsreglers und die rote Taste Fokussperre.
2. Drücken Sie beides erneut, wenn Sie die Beleuchtung wieder einschalten möchten.



Verwendung der eMag 200 Leselinie

Die Leselinie ist eine auf dem Bildschirm angezeigte horizontale Linie, die beim Lesen eines Dokuments zur Orientierung dient. Bei Verwendung des Kreuztisches hilft sie, Ihr Dokument systematisch zu lesen.
Die Leselinie wird wie folgt verwendet:

1. Drücken Sie auf die Taste in der Mitte des blauen Farbreglers auf der **eMag 200** Bedientafel, um eine horizontale Linie über den Bildschirm zu platzieren. Die Linie wird etwa im unteren Drittel des Bildschirms angezeigt.



2. Schieben Sie nun den Kreuztisch nach rechts, um mit dem Lesen des Texts fortzufahren. Um die nächste Zeile zu lesen, verschieben Sie die Lesetafel, bis die Leselinie unter der nächsten Textzeile erscheint. Nun können Sie den Kreuztisch nach links schieben, um weiterzulesen.
3. Um die Leselinie vom Bildschirm zu entfernen, drücken Sie wieder auf die Mitte des blauen Farbreglers.



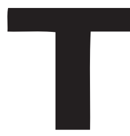
Grundkonfiguration der eMag 200 verändern

Einstellungen

- Die **eMag 200** kann mit bis zu 12 Farbkombinationen konfiguriert werden – gespeichert auf den Positionen 1 bis 12. Bestimmte Farbkombinationen werden genutzt, um Text für optimale Lesbarkeit einzufärben, zum Beispiel gelbe Schrift auf blauem Hintergrund.
- Positionen 1 bis 3 sind Vollfarbe (Echtfarbe), Schwarz auf Weiß und Weiß auf Schwarz. Die Farbeinstellungen für diese Positionen können nicht verändert werden.
- Positionen 4 bis 12 können angepasst oder abgeschaltet werden. Standardmäßig sind die Positionen 4 und 5 Gelb auf Blau und Gelb auf Schwarz – sie können geändert werden.

Konfigurationsmodus starten und Einstellungen bearbeiten

1. Am besten legen Sie sich eine Seite mit Text und ein Farbfoto bereit, wenn Sie die Farbeinstellungen einrichten möchten; platzieren Sie die Vorlage unter der Kamera.
2. Drücken und halten Sie die rote Taste Fokussperre ungefähr 10 Sekunden, um das Konfigurationsmenü aufzurufen. (Drücken und halten Sie die Taste erneut, um das Konfigurationsmenü jederzeit zu verlassen und Ihre Einstellungen zu speichern.)



Kontur:
Keine Farbänderungen möglich

Vollflächig:
Alle Einstellungen können bearbeitet werden

Der Buchstabe T, der für Texterweiterung steht, erscheint in der unteren linken Ecke des Bildschirms. Die Position 1 erscheint immer zuerst. Ein T als Kontur wird bei den Positionen 1 bis 3 angezeigt. Das bedeutet, dass die Farbeinstellungen nicht verändert werden können – andere Einstellungen hingegen schon. Ein vollflächiges T steht für Positionen, die bearbeitet werden können. Die Positionsnummer wird auch auf dem Bildschirm angezeigt: außen rechts.

3. Drehen Sie den blauen Farbwahlregler, um die anpassbaren Positionen 4 bis 12 auszuwählen.
4. Drehen Sie den gelben Helligkeitsregler, um alle 33 verfügbaren Farbeinstellungen anzuzeigen. Es gibt 30 zweifarbige Texterweiterungskombinationen, dazu Echtfarbe (auf Position 1), Graustufenmodus und hohe Farbintensität. Wenn Sie den Modus eingestellt haben, den Sie dieser Position zuweisen möchten, drücken Sie zur Bestätigung (✓) auf die Taste in der Mitte des schwarzen Vergrößerungsreglers. Ein X-Symbol (✗) bedeutet, dass die Einstellungen auf dieser Position nicht gespeichert werden.
5. Drücken Sie die rote Taste Fokussperre um auf Standbild zu schalten: ||. Die Standbild-Funktion können Sie ausschalten, wenn Sie auf die Taste in der Mitte des schwarzen Vergrößerungsreglers drücken: das Kontrollkästchen wird in ein X-Symbol umgewandelt.
6. Drücken Sie die rote Taste Fokussperre, um die Fokussperre einzuschalten: 🔒. Die Fokussperre können Sie ausschalten, wenn Sie auf die Taste in der Mitte des schwarzen Vergrößerungsreglers drücken: das Kontrollkästchen wird in ein X-Symbol umgewandelt.
7. Drücken Sie die rote Taste Fokussperre erneut, um zu den Vergrößerungsstufen zu gelangen: AAA. Die Grundeinstellung ist 1. Einstellung 2 ermöglicht eine feinere Anpassung im unteren Vergrößerungsbereich (Positionen 1 bis 5); Einstellung 3 ermöglicht eine feinere Anpassung im mittleren Vergrößerungsbereich (Positionen 6 bis 10). Drücken Sie auf die Taste in der Mitte des schwarzen Vergrößerungsreglers, um die Einstellung 1, 2 oder 3 auszuwählen.



8. Drücken Sie die rote Taste Fokussperre erneut, um die Nummern für die Vergrößerungsbereiche anzusteuern: . Drücken Sie auf die Taste in der Mitte des schwarzen Vergrößerungsreglers, um auszuwählen, wie der Vergrößerungswert am Bildschirm angezeigt werden soll:



Positionsnummer (1 bis 16)



Keine Anzeige

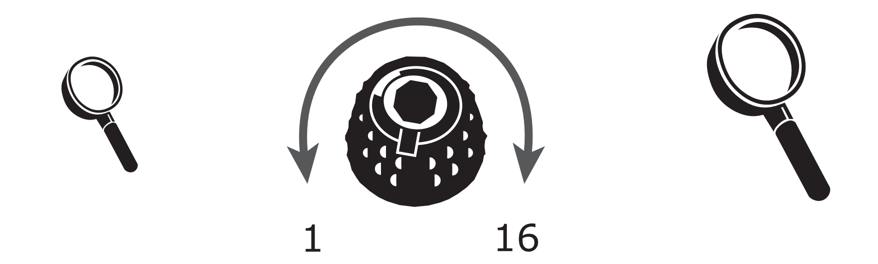


X Wert (Vergrößerungsfaktor – 3,5x, 6x, 10x und so weiter)

9. Drücken und halten Sie die rote Taste Fokussperre 10 Sekunden lang, um den Konfigurationsmodus zu verlassen und die Einstellungen zu speichern.

Vergrößerungseinstellungen anpassen

Die **eMag 200** kann 16 Vergrößerungsstufen anzeigen. Um die Vergrößerung zu erhöhen, drehen Sie den schwarzen Vergrößerungsregler im Uhrzeigersinn. Um die Vergrößerung zu verringern, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.



Damit Sie das Optimum aus der **eMag 200** herausholen können, gibt es drei Vergrößerungsbereiche, aus denen Sie den auswählen können, der für Sie am besten passt.

- Bereich 1 ist die Grundeinstellung und für die meisten Anwender ideal. Mit dem schwarzen Vergrößerungsregler bewegen Sie sich schrittweise durch die Positionen 1 bis 16.
- Bereich 2 ist ideal, wenn Sie mit geringeren Vergrößerungen zufrieden sind. Er bietet feinere Anpassungen zwischen den Positionen 1 bis 5.
- Bereich 3 bietet feinere Anpassungen im mittleren Vergrößerungsbereich zwischen den Positionen 6 bis 10. Dieser Bereich ist gut, wenn Sie eine höhere Vergrößerung benötigen.

Experimentieren Sie mit den verschiedenen Vergrößerungsbereichen und benutzen Sie die Einstellungen, die Ihnen am besten zusagen. Sie können jederzeit zu Bereich 1 zurückkehren, wenn Sie mit den angebotenen Vergrößerungen der Bereiche 2 und 3 nicht zufrieden sind. Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie das für Ihre Sehgewohnheiten Passende auswählen und bearbeiten können.

D

Einen Vergrößerungsbereich auswählen

1. Drücken und halten Sie die rote Taste Fokussperre ungefähr 10 Sekunden lang – bis der Buchstabe T in der linken unteren Ecke des Bildschirms erscheint.
2. Drücken Sie weiter die rote Taste Fokussperre bis dieses Symbol auf dem Bildschirm erscheint:



3. Drücken Sie die Taste in der Mitte des schwarzen Vergrößerungsreglers, um einen der drei Vergrößerungsbereiche auszuwählen. Einen Überblick über die Vergrößerungsbereiche finden Sie weiter vorne in dieser Beschreibung.
4. Führen Sie einen der folgenden Schritte aus:
   - Um Änderungen zu speichern und den Konfigurationsmodus zu verlassen, drücken und halten Sie die rote Taste Fokussperre ungefähr 10 Sekunden lang – bis das Symbol unten am Bildschirm verschwindet.
   - Zum Anpassen der Vergrößerungsanzeige am Bildschirm folgen Sie den Schritten wie im nächsten Abschnitt beschrieben.

Ändern der Vergrößerungsanzeige

Hinweis:	Im Folgenden wird angenommen, dass Sie vom Vergrößerungsbereich aus fortfahren. Wenn nicht, drücken und halten Sie die rote Taste Fokussperre ca. 10 Sekunden lang, um die Einstellungen der **eMag 200** zu öffnen. Danach drücken Sie weiter die rote Taste Fokussperre, bis das Lupen-Symbol auf dem Bildschirm erscheint.

Sobald Sie einen Vergrößerungsbereich ausgewählt haben, können Sie entscheiden, ob die aktuelle Vergrößerungsstufe, die Sie mit dem schwarzen Vergrößerungsregler ausgewählt haben, am Bildschirm angezeigt werden soll oder nicht. Um Ihre Auswahl einzustellen, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie die rote Taste Fokussperre bis das Lupen-Symbol auf dem Bildschirm erscheint.
2. Drücken Sie die Taste in der Mitte des schwarzen Vergrößerungsreglers, um auszuwählen, wie Vergrößerungswerte durch das Lupen-Symbol angezeigt werden sollen.



Anzeige Vergrößerung
Positionen 1 bis 16



Anzeige aktueller
Vergrößerungsfaktor
(2,4x, 3,9x, 7,5x etc.)


Ohne Anzeige des
Vergrößerungsfaktors

D

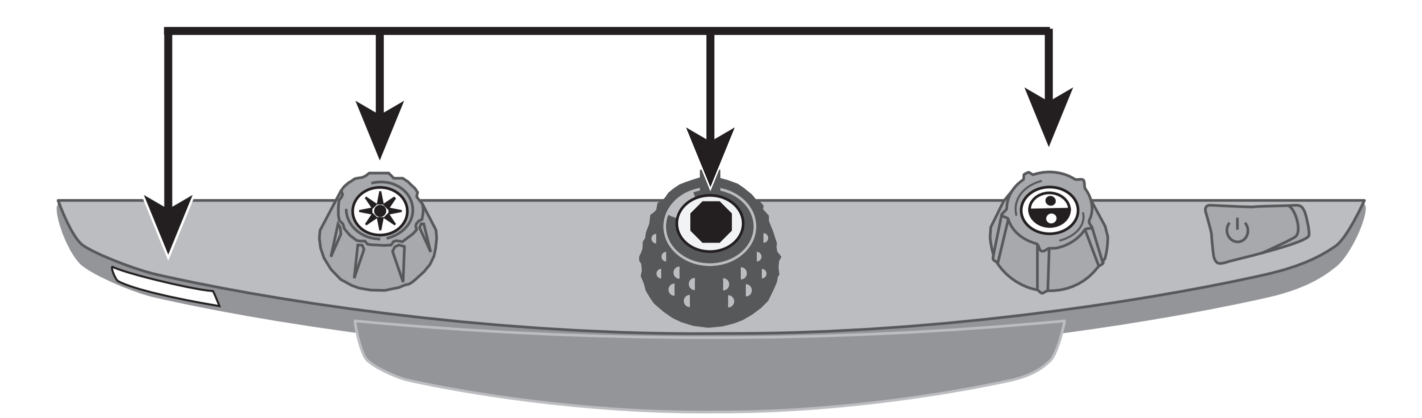
Wählen Sie eine der drei Optionen:

- Wählen Sie das Symbol mit der Nummer 88, wenn Sie die gerade verwendete Vergrößerung als eine der 16 Positionsnummern des schwarzen Vergrößerungsreglers angezeigt haben möchten.
- Wählen sie das Symbol mit dem X, wenn die aktuelle Vergrößerung mit dem Vergrößerungsfaktor angezeigt werden soll – wie zum Beispiel 2,4x, 3,9x, 7,5x und so weiter.
- Wählen Sie das Symbol mit der leeren Lupe, wenn Sie nicht möchten, dass der Vergrößerungsfaktor, den Sie mit dem schwarzen Vergrößerungsregler eingestellt haben, angezeigt wird.

3. Um die Änderung zu speichern und den Konfigurationsmodus zu verlassen, drücken und halten Sie die rote Taste Fokussperre ungefähr 10 Sekunden lang – bis das Symbol unten am Bildschirm verschwindet.
   Um sämtliche Änderungen zu verwerfen, die Sie im geöffneten Konfigurationsmodus gemacht haben, warten Sie ca. 30 Sekunden und berühren Sie keine Regler, Tasten oder Schalter im Bedienfeld. So wird der Konfigurationsmodus geschlossen und eventuelle Veränderungen werden nicht wirksam.

Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

Drücken und halten Sie die folgenden Regler und Tasten gleichzeitig für ca. 10 Sekunden, um **eMag 200** auf seine Werkseinstellungen zurückzusetzen. Lassen Sie die Regler und Tasten los, wenn der Bildschirm schwarz wird.

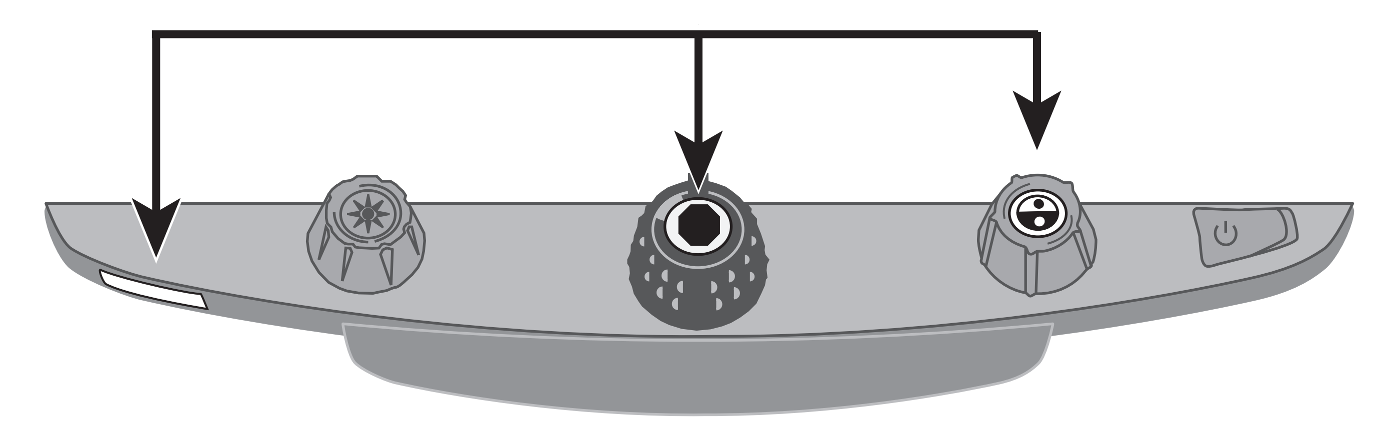


- die rote Taste Fokussperre
- die Taste in der Mitte des gelben Helligkeitsreglers
- die Taste in der Mitte des schwarzen Vergrößerungsreglers
- die Taste in der Mitte des blauen Farbwahlreglers



Anzeigen der Firmware-Versionsnummer

Drücken und halten Sie die folgenden Regler und Tasten gleichzeitig 5 Sekunden lang, um sich die Versionsnummer der Firmware anzeigen zu lassen. Das Wort Ver., gefolgt von Zahlengruppen (die für die Haupt- und Untergruppen der Firmware stehen), erscheinen nacheinander auf dem Bildschirm.

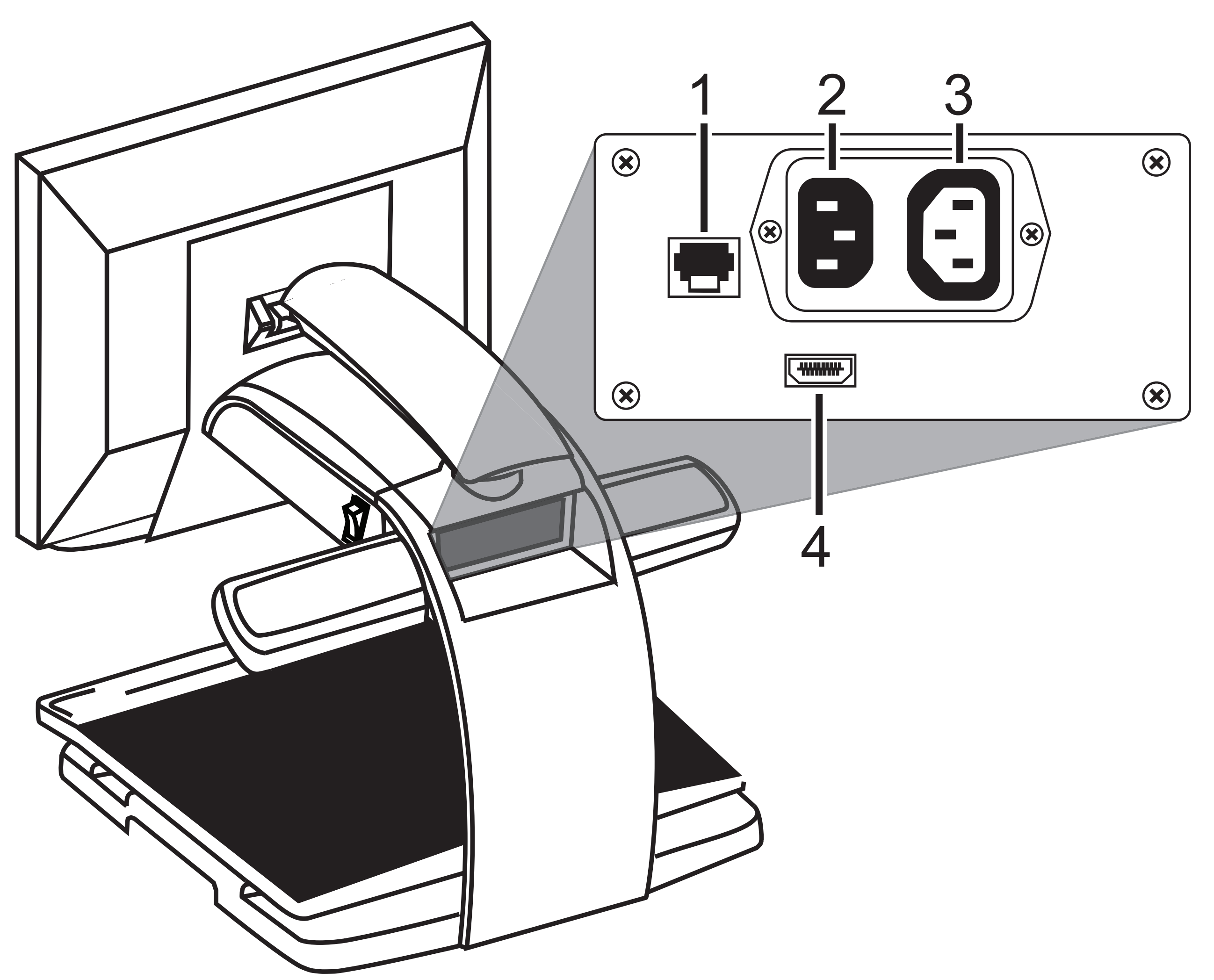


- die rote Taste Fokussperre
- die Taste in der Mitte des schwarzen Vergrößerungsreglers
- die Taste in der Mitte des blauen Farbwahlreglers



Anschlüsse auf der Rückseite

Verwenden Sie dieses Bild und die Beschreibungen auf der nächsten Seite, um die Anschlüsse der **eMag 200** zu identifizieren.



1. Buchse für das Bedienfeld: Über die Modul-Buchse werden Bedienfeld und die **eMag 200** Kamera verbunden. Trennen Sie das Kabel nicht – nur bei der Wartung des Geräts.
2. Netzanschluss: Stecken Sie den Netzstecker aus der Steckdose an die **eMag 200**.
3. Monitor-Stromanschluss: Schließen Sie den Netzstecker vom Monitor an die **eMag 200**.
4. Monitor DVI Anschluss: Verbindet den **eMag 200** Monitor mit der **eMag 200** Kamera. Im normalen Betrieb ist es nicht notwendig, dieses Monitorkabel zu entfernen.

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen und befolgen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen, die auf dem Produkt angebracht sind oder in der Bedienungsanleitung stehen.

- Schlitze und Öffnungen an dem Gerät dienen der Belüftung. Um einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten und als Schutz vor Überhitzung dürfen diese Schlitze und Öffnungen nicht zugestellt oder verdeckt werden.
- Lassen Sie keine Gegenstände auf dem Netzkabel liegen und stellen Sie das Produkt so auf, dass niemand auf das Netzkabel treten kann.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selber zu reparieren: das Öffnen des Geräts oder das Entfernen von Abdeckungen kann Sie gefährlicher Stromspannung oder anderen Risiken aussetzen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
- Betreiben Sie das Produkt in einer Umgebung, in der die Temperatur zwischen 10° C und 35° C liegt.
- Halten Sie es fern von nasser Umgebung, Regen und anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie das Produkt nicht ins Wasser.
- Blicken Sie nicht direkt in das Licht der Leselampe, das helle Licht kann für Ihre Augen schädlich sein.
- Bewegen Sie das Gerät nur, wenn Sie zuvor Monitor und Kreuztisch fixiert haben.



Hersteller:
Freedom Scientific GmbH
Bahnstr. 1
CH-8274 Tägerwilen

11-057/320058-D/01

